

**Turner, l'hon. Garth—Suite**

- Compétitivité  
 Déc. art. 31, 6950  
 Q.o., 3957, 4306-7
- Congrès du travail du Canada, déc. art. 31, 3727
- Consommateurs  
 Déc. art. 31, 1434-5  
 Q.o., 6961
- Constitution, consensus du 28 août 1992 à Charlottetown  
 M. (Clark, J.), 12943-5  
 Q.o., 13148
- Constitution, modification, 10970-2  
 Déc. art. 31, 2627, 3240-1, 3308, 4547, 4628, 6646, 7761-2, 11150-1  
 M. (Taylor), 6799-801  
 Q.o., 2459, 2636, 4371, 9145
- Courses de chevaux, déc. art. 31, 9247
- Crédit  
 Déc. art. 31, 5144  
 Q.o., 5356-7
- Criminalité, pétitions, 10693, 14005
- Défense, dépenses, 9117
- Défense, équipement et armement, déc. art. 31, 9828
- Défi 91, 1382
- Déficit, 9468-9, 14750-4  
 Déc. art. 31, 5759, 5907, 7043, 14345  
 Q.o., 5153, 12447
- Dépenses publiques, limite, Loi—C-56, 7254-60
- Députés, déc. art. 31, 961-2, 6488-9
- Dette publique, 672, 1347, 1378-81, 1384, 7259, 7945-6, 9119, 14750-2, 14754-5  
 Déc. art. 31, 4010
- Droit à la propriété, déc. art. 31, 12437
- Économie, 7258, 7696-7, 9117  
 Déc. art. 31, 2451, 5266, 14851-2  
 M. subsides (Copp), 14750-5, 14757
- Enfants, 9116, 11626-7
- Environnement, protection, 6800
- Éthanol  
 Déc. art. 31, 13787  
 Q.o., 7934
- Fanfare féminine de cornemuses, déc. art. 31, 13137
- Femmes  
 Déc. art. 31, 5628  
 M. subsides (Clancy), 9114-9
- Fête du Canada, déc. art. 31, 7711, 10579, 10779
- Fiscalité, 9116-7, 12214  
 Déc. art. 31, 1140-1, 13532
- Fonction publique  
 Déc. art. 31, 2149-50, 5709  
 Q.o., 2260-1
- Forces canadiennes, déc. art. 31, 14101
- Frum, Barbara, déc. art. 31, 8858
- Garderies, 9118-9
- GATT, q.o., 8128
- General Motors, q.o., 8517
- Gouvernement, dépenses, 1805, 7254-60
- Habitation, 7697, 7945, 9116  
 Déc. art. 31, 6364  
 Q.o., 4463, 8569

**Turner, l'hon. Garth—Suite**

- Halton—Peel, circonscription, déc. art. 31, 7827-8, 8179-80, 8271, 8559, 8924, 9010-1, 9084, 9308, 9705, 11559-60, 11648
- Hôpitaux, déc. art. 31, 1940
- Hymne national Ô Canada, déc. art. 31, 8762
- Immigration, déc. art. 31, 12233
- Impôt sur le revenu, 1384, 7697, 9115-6, 12214  
 M. (Harvard), 3348-50
- Impôt sur le revenu, Loi (modification) édictant la Loi sur les allocations spéciales pour enfants, apportant des modifications corrélatives à d'autres lois et abrogeant la Loi sur les allocations familiales, Loi—C-80, 11626-7
- Inglewood, Ont., déc. art. 31, 1196
- Intérêt, taux, 14754-5
- Jeunes  
 Déc. art. 31, 1350  
 M. subsides (Parent), 1323-4, 1347, 1377-84
- Journée mondiale du SIDA, déc. art. 31, 14258-9
- Justice, déc. art. 31, 3133
- Langues officielles, déc. art. 31, 10314
- Libéral, Parti, déc. art. 31, 7508
- Libérations conditionnelles, q.o., 3467
- Libre-échange, accord, 9909, 14753  
 Déc. art. 31, 10923, 15680
- Libre-échange nord-américain, accord  
 M. subsides (MacLaren), 8740-6  
 Q.o., 5920-1
- Lincoln, Abraham, 7258
- Loi budgétaire de 1992 (mesures fiscales)—C-76, 14289, 14293-4
- Loi référendaire—C-81, 10970-2
- Méthanol, q.o., 7934
- Mois de la sclérose en plaques, déc. art. 31, 11014
- Mowat, Farley, déc. art. 31, 5200
- Mulroney, déc. art. 31, 8120
- Municipalités, q.o., 14858
- Obligations d'État, 14752, 14757
- Offices de commercialisation des produits agricoles, déc. art. 31, 6846-7
- Olympia and York Development Limited, société  
 Déc. art. 31, 12146  
 Q.o., 11411
- Ontario, 7696, 9467, 10777-8, 10821-2, 14753  
 Déc. art. 31, 9441  
 Q.o., 8771
- ONU, déc. art. 31, 4360
- Parti réformiste du Canada, déc. art. 31, 2904
- Partis politiques, déc. art. 31, 13642-3
- Patinage artistique, déc. art. 31, 9365
- Pêches de l'Atlantique, déc. art. 31, 9134-5
- Personnes âgées, 3350
- Petites entreprises, 7697, 14293-4  
 Déc. art. 31, 10224  
 Q.o., 10324, 14109, 14355
- Pétrole et gaz, q.o., 6582
- Poste, bureaux, 10811, 12339
- Postes, services, 10811
- Procédure  
 Députés, 16789  
 Langage antiparlementaire, 10778  
 Questions et observations, période, 9905, 10820